

Александра Мишарина

ВОЙВЫВ ДЗОРИДЗ



Brown



*Александра
Мишарина*

ВОЙВЫВ ДЗОРИДЗ

Кывбурзяс



*Коми книжной издательство
Сыктывкар 1980*

С (коми)

М 71

Мишарина А. П.

Войвыв дзоридз. Кывбуръяс. Коми кн. изд.,
Сыктывкар, 1980.

112 лб.

Александра Мишариналӧн поэтической гижӧдъясыс коми лыддысьысьлы воӧны сьӧлӧм вылӧ. Ачыс сійӧ чужис-быдмис Висер вожын, Коми мулӧн зэв мича, кыпид пельӧсын. Челядь дырсяныс музмӧм вӧр-ваыс, сэтӧн олысь-вылысь войтырыс ышӧдӧны том поэтессаӧс ӧзйӧдысь кывбуръяс вылӧ. Тайӧ сборникыслы нимсӧ сетӧма татшӧм жӧ нима ичӧтик кывбур серти. Войвыв дзоридз кодъ жӧ, синмӧ шыбитчӧтӧм, но мелі, лӧнь тэчаса, югыд и вӧзйӧм книгаыс.

С (Коми)

М $\frac{0743 - 005}{М 128 (03) - 80}$ 33 — 80

© Коми книжнӧй издательство, 1980.



Мыла сьылан
Сьёлөм вылын,
Мед көть слөта, зэра ар.
Арся войö
Дзирдөн койö
Серамбана Сыктивкар.

Абу важкодъ
Няйт да гажтөм,
Майбыр, талун абу чöv.
Кыпыд лола,
Мича, долыд,
Сийö виччысьö со төв.

Коми муöй,
Мый көть шуöй,
Абу зумыш, абу лёк.
Вылын юра,
Төдö бура
Водзö вылö ассьыс мог.

Лёкыс нэрмö,
Бурыс вермö.
Ёнджык öзийö сьёлөм би.
Кыптö ловным,
Кутам овны
Ёна мичаа на ми!

Нэмьяс кежлө
Олөм вежны
Эбөс эм и тырмас сям.
Локтан шудө
Эскөм кутөм
Лун-лун ойдө,
А оз ям.

ОТПУСКЫН

Отпускын ме гижны көсйи,
Мен июль редактор вөзйис.
Майбыр жө нин, гажа кад,
Вои сиктө, аслым рад.

Садьми, асыв аттө мича.
Шуа: «Чужан сиктөй, видза!
Тэча тэныд сьыланкыв,
Ошка вөр-ва, ывла выв».

Мамө шуө: «Но, сө морө,
Кутшөм гижөм, град йөр корө.
Ог жө пөрысь морт ме пет.
Мудйысьны, дерт, ковмас тэд».

Вежон ёг турунөи дури,
Килы, кослы мудзыс сюри.
Эштис сэсся, слава бог,
Гижны пукся, быри шог.

Мамө бара: «Морөн лыйөм,
Талун-аски уджыс выйим.
Ачыс корөсьыд оз во,
Йөзыс ваялөны со!»

Бара доддялисны менө,
Гөстя мортыд он пыр венө.

Лун-мөд верді лөдз да ном,
Өні, думайта нин, пом.

Сөмын гортө корось воис,
Петны видз вылө тай лонс.
Ытшки-курті дас вит лун,
Пөттөдз эз и шедлы ун.

Татшөм отпуск менам вөлі.
Мөд во сійөс босьта тöлын,
Сөмын ловъя вөлі мед.
Пукта кырымпас: поэт.

ЁРТЛЫ

Тэ меным помтөг,
Сьёлём дойёдз дона.
И тэтөг луныс
Меным абу лун.
Сы мында бурыс
Вөлі миян вонас,
И он жө тадзи
Көдзөдчы да мун.
Шань сьёлёмөн
И сэтшөм кышyd лолөн
Ме, быттьө бордъяс вылын,
Лэблі пыр.
И өта-мөдлы,
Чайтлі пыр ме, колам.
И кыз нө тэнад
Гаж весиг оз быр?

СТРАДНА КАДӦ

Чубью дорӧ
панім зорӧд.
Жарла сылӧ гос.
Лӧддзысь турун
тэчам юрӧ.
Чажакылӧ, кос.

Лӧдз-ном тырыс,
эбӧс бырӧ.
Ныр вылад эн усь!
Мам кӧть пӧрысь,
мед на вӧрысь.
Горзӧ, эн пӧ узь.

Карын олан,
уджысь полан.
Тэрыба пӧ курт.
Кыштӧ кымӧр
чардӧн-гымӧн,
он ӧд сийӧс кут.

Турун воис,
зорӧд лонс.
Лӧсьыдик да тшак.
лэччигмозным
пажын дозйӧ
вотыштім и тшак.



Кыдз пу корёсь
вөр ю дорысь,
Висер юысь ва.
Горъя пывсян
мудзём вывсьыд,
майбыр, быттьö ма!

Сёйи-юи,
вынöй тунс.
Кыпыдлунöн тыр.
Сöмын мамö
зэв нин рама
узьны водіс пыр.

ТУРӨБА ВОЙӨ

Парма шөрын турөб
Төвсә войө дурө,
Пожөмъяскөд бертө ассье вын.
Вөсньыдик том пелысь
Тайө дурмөм төлысь
Песовтчө, но некыдзи оз мын.

Ичөт вөрса лолөс
Шымыртөма полөм:
Коньөр көчлөн вевтыс коз пу лап.
Раммөдөма мудзөм
Зіля кыйсьысь ручөс,
Нюгыльвидзө позъяс, абу тшап.

Шувгө-увгө вөрыс,
Роймөм пуыс вөрө,
Горсъяс бөжнас шебрасьөма ур.
Ош гу вылын тола,
Сылы быть өд колө
Узьны — төлын сөяныд оз сюр.

Өтнас войсә часө
Мөдлапөвса расын
Октөм ньөв моз зэвтчөма, оз узь
Ён да винёв көин,
Турөб лым көть койө,
Сиктөдз сылы туйыд абу кузь.



Рөмпөштан кодь шыльыд
Йизьөм туйыс. Вильыд.
Воськовтны он лысьт.
Видзчысьөмөн муна,
Век жө вильда, суна
Недыр мунөм мысьт.

Поводдяыс сэтшөм,
Аслыспөлөс этша:
Зэрас, усяс лым,
Нюмъялыштас шонді,
Вой төв пөльтны пондас,
Ульдас, бара кын.

Өти пөлөс паськөм
Асыв кежлө дасьтан.
Садьман, колө мөд.
Олөмад тай сідз жө,
Мыйысь асьтө видзны,
Водзвыв он век төд.

Виччысян век бурөс,
Надейтчан, мый сюрас
Тшөтш и тэныд шуд.
А кор шудыс вичмас,
Гөгөр ставыс мичмас,
Майшасьны он кут.

МЕНАМ СЪЫЛАН

Колö помöдз съыланкывйöс сывны,
Медым юргис му пасьтала кывмөн.
Экыссьыліс, збыльмас тайö коркö,
Сöмын öні мыйкö сійöс торкö.

Медея вылыс нота вылас орö,
Йöлöгайн чукöстчылö нора.
Сунö вöрас югыз кöка войö,
Сэсся пöрö ыджыз сьöлөм дейö.

ЗАРНИ ЮБИЛЯРЛЫ

1

«Войвыв кодзув», донай,
Морёс пытшкёй шоналө,
Киё боеьта кор.
Пи тэ коми кывйыслөн,
Коми сыланкывйыслөн
Мыла, мича гор.

Зарни юбилярёйлы
Ветымынөд арёснад
Казьтыштны мый эм.
Кымын мортлы ним сетін,
Коми мусё нимөдін,
Нимөдін и нэм.

2

Пемыд вой кодь олөмас,
Личкыліс кор полөмыс,
Чужис сыланкыв.
Кутшөм повтөм сьёлөма
Коми зонмыс вөлөма,
Аддзывлөма кыв.

Таланта жё чужлөма,
Мича кывйөн кужлөма
Сьывны вёрын, тан.

Олөмыс тай талалис,
Сёрджык муыс палялис,
Мыччис шонді бан.

Аслае киё босьтысьнас,
Куратовёс восьтысьнас
Журнал лонс, дерт,
Первой коми сылысьёс
Ылөдз öнi кылöны,
Ним сылөн эз берд.

3

Ичöт пи муртса лыддысьны сяммö,
Со «шöвк тупыль кодъ» «Кань»

Илля Васьлысь

Лыддö сёлөмсьыс, син водзад раммö.
Мыйта любöые лыддöмсьыс аслыс!
Гылыд серама Нёбдинса Виттор,
Öнi олöны тэнад геройяс:
Сюзь Матвей, Митипер, мича Тиюк,
Тист Иван джуджыд Джиянса чояс.
Тима Венльөн зиль дядь Трипан Васьыс
Быттö син водзад ю йылö катö.
Эн пö мыжалöй сысь, мый артмис,
Сьöкыд олөмыс вайöдиc матö.

4

Нимъяс, нимъяс,
Быд сайын морт олөм,
Сёлөм дойяс,
Дыр виччысян радлун.
Эськö ставнытö
Ним-вичнад колö
Бурөн сёлөмсянь
Казьтыштны талун.

Сэж, кор Коми му
Пальодіс ойбыр,
Пемыдлуныскөд
Пырис кор венö,
«Войвыв кодзулöй»,
Сьөлöма войтыр
Морöс берданые
Быдтісны тэнö.

5

Выльтö панны и сьökыд, и нимкодъ,
Кадыс тшöктö и сьөлöмыд корö.
Тэныд бөрйисны пилы моз нимтö,
Сэсея петін тэ коми йöз дорö.

Лоин уналы донайн, асөн,
И бур войтырсö ышöдін уджö.
Лоин пармаяс туй индан пасөн,
Ыджыд туй вылö «Ордымеянь» вуджин.

6

Быдторйис лоліс:
Сьökыд кад воліс,
Вешйивліс бөр.
Ветымын во нин
Йöз дорö воан
Со, сьөлөмшөр.
Дыр овны тэныд!
Югдöд пыр нэмыд,
Бурланьö ну.
Кылас мед сьылөм
Шань коми кылөн
Ас чужан му.

1976, октябрь.

ТӨВ

Асыя кыа
Югыз кыё.
Турдём төлысь кельдө. Чөв.
Көнкө ар на,
Коми парма
Важөн лымъя, важөн төв.

Октябрь бөрысь
Ноябрь төлысь
Локтө еджыз пасьён пыр.
Вевттьё муяс,
Дорё юяс,
Зонпоснилы дасьтё кыр.

Кырыс дась нин,
Быттьё праздник,
Вашмунёма ичөт зон,
Потшөс дорын
Мича дзоридз —
Кумач морёса лөнъ жонъ.



Сөмын өтнад,
Мусаой, тэ кужан
Сетны сьөлөм,
Кыпөдлыны лолөс.
И ме бара
Вылысь быттьө чужа,
Эска бурас,
Сылігтырйи ола.

Вийся-песся.
Корся бурджык кывъяс,
Мед и йөзыслы
Тшөтш таысь лонс шоньд.
Видзисны мед
Муслун зонъяс, нывъяс,
Шудтөмөн мед
Бать-мамъяс эз лоны.

Пөрысьлун мед эськө
Эз ло курыд
Налөн, коді вуджис
Ыджыд олөм.
Быдөнлөн мед
Вөлі унджык бурыс,
Быд морт вөлі
Кодлыкө да колө.



Виччысьӧмысь сьӧкыд
Нинӧм абу,
Важӧн йӧзыс
Шулӧмаӧсь тадзи.
Виччысигӧн дзикӧдз
Сувтлӧ кадыс,
Весиг сутшыс
Кысьӧ вывті надзӧн.

Виччысян тэ лӧбны
Чужан гортад,
Майшасян,
А сынӧд ру оз разав.
Виччысян тэ
Медматысса ёртӧс,
Волас да,
Тэ кадсӧ он и казяв.

Виччысян кор ар,
Кор тӧв, кор тулыс,
Гожӧм —
Медся шоныд кадсӧ волысь.
Волас сійӧ,
Тӧдлытӧг жӧ мунас,
Думайтан да,
Бытьӧ эз и волы,

Виччысян век
Водзысь мыйкё бурёс,
Оз тай котёрт паньд,
Абу чольёб.
Кад жё ассьыс уджё
Тёдё, мунё.
Виччысьёмё
Олёмьс и кольё.



Мем чиганка паныд воис,
Вай пö висьтала, мый лоас:
Аддза тай пö жугыль мунап,
Муса зонмыдлы тэ вунін.

Эп пö дөзмы, төді, эг ли,
Долыдджыка, нылöй, ветлы...
Сувт пö, сувт вай, кытчö мөдан?
Ме пö збыльысь ставсö төда.

— Вай, чиганка, тэ эп тунав,
Шогыс тырмө-й, бурыс уна.
Деньга вылө шуд мем сиап.
Доя шудöй сьөлөм шын.



Петі ывла ылө,
Сьөлөм вөрзис кылө.
Шонді синмөс ёрө,
Гажа жө, сё морө!

Нюмді төдтөм мортлы,
Быттё медбур ёртлы.
Со өд кутшөм домыд,
Кыштывлө кор лолыд.

НЕБДИНСА ВИТТОРЛЫ

*«...Гашкӧ нӧ, мӧдысьджык
«Аттьӧ» на миянлы
Кодъяскӧ шуасны».*

В. Савин.

Кор чужи ме,
Тэ вӧльнӧй светас эн нин вӧв.
И Коми муӧ
Тэтӧг пуксис нельӧд тӧв.
Победа йылысь сьыліс мездмӧм Сӧвет му
И тайӧ шуда лунсӧ, Виттор,
Эн нин су.

Чужанинад, Трӧш сиктад,
Кӧні вӧр пуыс вашкӧ,
Сюзь Матвейтӧ моз ловйӧн
Тэнӧ лыддисны, гашкӧ.

Тэ кодь морт йывсьыс шулӧны,
Гортйысь пӧ чеччас.
Петлӧ сӧрнытӧ, войтыр,
Он нин, кулӧмыд, чепсась.

Он нин кыпавлы ловнад,
Муслун сьӧлӧмад видзиг.
Он нин шонділысь петӧм,
Югыз кодзувъяс видзӧд.

Сӧмын паметяс йӧзыслы
Мыйӧнкӧ колян.

Бöрас сетасны дон,
Вöлин ыджыд-ö, дзоля.

Гöрд эжöда книгатö листала бара,
И унаысь петлывлö нюм.
Скөр Латкиныд воöма со Сыктывкарö,
И войтырлөн вошöма ун.

Со вензян нин быттöкö вемöсөн, збыльысь
И доръян Сöветъяслысь власть.
Италия му вылын Май праздник йылысь
Тэ повтöма висьтавы дась.

А думъясыд гартчöны, йирöны тэнö:
Зиль уджалысь войтырыс жаль.
Öд гöльлуныс, пемыдыс найöс на венö,
Мед эськö эз дзикöдз жö таль.

Тэ велöдны, югдöдны чуксалан найöс,
И бара со вöлöкыс кузь.
Ас гижöм спектакль сиктса войтырлы ваян,
А кымын вой гижин, эн узь?

И ворсысьыс ачыд, и сылысьыс ачыд,
И сыланкыв тэнад дзик ас.
А тайö нö ловсö кыз йöзлысь оз качöд,
Да на пöвстö оз коль бур пас?

Эжва дорö дзебны тшöктін,
Мед видз вывсьыс дзоридз öктіг,
Бурлак зонъяс, мича нывъяс
Ливкйöдлісны сыланкывъяс.

Юлысь шывгöмсö мед кылін,
«Сьölöм сьылöмтö» мед сьылім,
Тайöс, Виттор, коркö көейин;
Бурсиöмъяс ставлы вöзийин.

Гажа Эжва нёрысын
Абу тэнад гу.
«Югыдін да шоныдін»
Эз сет Коми му.

Оз тай, кызди кёсийлам,
Ставыс сідзи ло.
Ловъя юрөн Комио
Эн нин сэсея во.

Олём гыыс кыпөдіс,
Швачкөбтіс — и пом.
Ачыл колин йөз пөвстө,
Серамбана, том.

Парма весьтын лэбалө
Инасьлытөм лов.
Виктор Алексеевич,
Ставыс бур, эн пов.

Сюзь Матвейыд ловъя на,
Парма чуркйын тая.
Важ мозыс на гажөдө,
Ссылө «Шондібан».

Югыд кодзув петас на,
Петас мича ныв.
Чужёны выль сылысьяс,
Шаньмө коми кыв.

Тэнад пессьом-вийсьомыд
Весьшөрө эз вош.
Варыш ниян быдмисны,
Лэбөм налөн чож.

Сылам «Сьөлөм сьылөмтө»,
Пасьям чужан луң.

Коми муыи сьёлöмьд,
Лолыд тась эз мун.

Аслад мыла сьылöмнад
Миянкöд, поэт.
Аттьö, коми колпöй,
Муöдз коньр тэд!



Сыктыв ю дорын,
Гажа паркөд
Ветлі, аддзысьлі
Зарни аркөд.

Усьысь коръясөн
Ворсіе тölыс,
Найö сетчисны
Сылы, чөлөсь.

Тайö рамлунсьыс
Доймис сьölөм —
Со и мый дыра
Ми пö вöлім.

Ыркыд сынöдыс
Сотіс лолөс.
Паркө сөмын-ө
Талун волі?

ШМОНИТӦМ

Пукси. Шогся.
Мый и вӧчны?
Кагайи оз бӧрд.
Оз ков мӧскӧс
Лудӧ лӧдзны,
Абу горт ни йӧр.

Ветла-муна
Кытчӧ колӧ,
Некод тай оз кут.
Зато, шуся,
Карын ола,
Аттӧ, ыджыд шуд!



Пуяе эз на пөрччыны
Арся сера платтьояс,
Сьод лентаөн ырвидзö
Визув Висер ю.
Куим лун нин орлытöг
Сапкö лымйыс енэжсянь.
Еджыд паськöм пасьталіс
Кöдзавтöм на му.

Медся гажтöм пöраыс,
Рöспута да шлячаыс
Менö гортö суисны,
Тэрмöдлöны со.
Сэтшöм гажтöм сьöлöмлы,
Сэтшöм сьökыд лов вылын,
Бытьö гортö волöмыс
Оз нин сэся ло.

ТУРИЯС

Турияс лэбӧны —
Шоныдсӧ нуӧны.
Гӧгыльтчис гожӧмыс
Шоныджык муӧ нин.

Вой тӧлыс шутьлялӧ,
Повзьӧдлӧ, тӧрмӧдлӧ.
Енӧжын клуксӧмыс
Сьӧлӧмтӧ нормӧдлӧ.

Тулысӧдз, донаяс!
Кузь тӧвбыд виччысям.
Воад, кор Комиын
Веж турун мыччысяс.



МУСЛУН

Томиник пелысьёс
Быдмигас чегисны.
Кыштöма кодлönкö лов.
Лёксö эз вöчлыв
Шань пелысьыс некодлы,
Сьöлöмас видзис любов.

Шондлань, югыдлань
Коръяснас нюжöдчис.
Тöвруысь сырмывліс пыр.
Öтиöс, шондiöс,
Пöся зэв радейтліс,
Сыөн пыр сьöлöмыс тыр.

Кымöра лунъясö
Пелысьыс гажтöмчис.
Зэр тусьяс, кыз синва войт.
Тöвруыс радейтчан
Кывъяс сэк вашкöдіс
Меліа, эз бара дойд.

Мый эськö тöврукöд
Сылы не сывъясьны,
Шондiлы абу кö пöв.
Сöмын тай шондiысь
Донаджык, мусаджык
Некодi сылы эз вöв.

Онi со кулö нин
Томиник пелысьыс.
Му бердын — кисьмöм гöрд роз.
Шогалö вöр весьтын
Кельдöдöм тöлысьыс,
Шуштöма шувгö дзор коз.

Тöвруыс коръяссö
Бöрдöмөн окалö:
«Ловзы, эн кув, сьöлөмшöр».
Сувт, муса пелысьöй,
Асывнас шондiлань
Кыпöдчы-нюжöдчы бöр».

НЮЖАЛӨМ ТУЛЫС

Оз сетчы таво
Тöлыс тулыслы,
Оз тырмы шоныд
Сывны муыслы
Вой төлөн скöра
Век на пöлясьö,
Со, лымйөн, шерён
Кырсьö-сьöласьö.
Йи чептөн юяс
Век на дорöма,
И Коми парма
Лымъя-чарöма.
Гар пытшқысь коръяс
Петны полöны,
Шань шоныд лунъяс
Шоча волöны.

ТЭНЫД

Гулыд югыд яглысь
Вайи чөскыд көрсө,
Сөстөм тэрыб шорлысь —
Дзольгөм шы.
Вайи тэныд ставнас
Льөмью парма-вөрсө.
Морөс тырнам —
Мелілунлысь гы.

А тэ тайөс, бөрд көть,
Мусай, эн казяв.
И дзик нинөмсө
Эн гөгөрво.
Горш дін гөрддзасис,
И син доръясөй вазис:
Мыйта вайи!
Нинөмыс эз во...



Коді эз радейтлы,
Отка пыр нэм.
Сылөн көть верөс
И челядыс эм.

Менам со, муслунөн
Сьөлөмөй тыр.
Отнам-ө?
Кыкөнөсь сыкөд ми пыр!



Менам медся югид, медся сөстөм,
Меным помтөг дона, муса морт.
Менө бурас, сөмын бурас өзтан
Кыдзи медся матыса бур ёрт.

Уна-ө нө менам ловлы колө:
Мелі видзөдлас да гоз-мөд кыв.
Сэки сөмын став сьөлөмөн ола,
Радлун кындзи нинөм ме ог кыв.

Вөчны эськө мыйкө бурөс-бурөс,
Шоныд видзөдлас мед вичмис мем.
Ставыс збыльмас, быд бурторыс сюрас,
Кодыр татшөм ёртыс менам эм.

ШОНДИ

Июль со, а зэрö
И дзик арся ног.
Но мый сэсся керап?
Бур гожом оз лок.

И шылялом кымөр пыр
Шонди оз письт.
А өддзин кө, зэрöй тэ,
Шливгы вай, кисьт.

Кор медичот көшас
Тэ воан, кузь кок,
Сэж мысьсөдышт
Шондилысь банйыштөм бок.

Мед видзөдлас му вылас,
Югдөдлас рас.
Өд өтнасөн сийө став
Войтырлы ас.

Став ловъяас инмысь,
Нем сытөг оз чуж.
И некор оз нимъясь,
Оз өтдортны куж.

ГОЖОМ

Бара мича өшкамөшка
Кусыньтчөма мегыр моз.
Бара тыдалоны мөсьяс
Улич помын, көні лос.

Бара уялоны челядь,
Гажөн тырөма ю дор.
Бара вашкөдө тэн пеляд
Мыйкө бурөс кыз пу кор.

СИКТСА ЧЕЛЯДЬЛЫ

Сиктса челядь котырöй,
Пармаса ныв-пиянöй,
Видзвывса яр дзоридзьяс,
Радейта ме тiянöс.
Кöмтöм кока войтырöй,
Зорöд дорö верзьöмөн
Турун юръяс ваялад
Панласьöмөн, вензьöмөн.
Пажын кадö лöзöдтöдз
Ваысь онö петалöй.
Сейны пуксяд — вöвъяслы
Няньтö джынсö сеталад.
Урлысь сиктöд вуджöмсö
Тi жö медводз казялад,
Вöтлысяд да вöтлысяд,
Дөрöмныд тшöтш вазылас.
Оти здук он весь олöй,
Век нин мыйкö керанныд.
Дышöдас кö ворснытö,
Йöлöгаöс неранныд.
Сэтшöм тi мен мусаöсь,
Пармаса ныв-пиянöй,
Сийөн гажöй бырлывлö
Медся ёна тiянысь.

ТӨВСЯ АСЫВ

Лөнһсө торкалө көдзыдлөн швачкөм,
Лыдтөм кодзулөсь енэжыс сэзь.
Еджыд тшыныс кыдз вывланьö гартчө,
Аддза татысь и аддза ме сэсь.

Векни чарла кодь кельдөдөм төлысь
Бытьö кынмөма, турдөма дзик.
Рөмыд уличьяс войын моз чөлөсь,
Но оз узь нин, а дзирдалö сикт.

ЕЛЬ

Веж бадь увті гусьөн ичот ёль
Сөстөм васө ассьыс лөня нуө.
Ас йывсьыс дзик некодлы оз доль.
А өд сыысь артмө ыджыд юыс.

КЫВЪЯС

Эмось кывъяс рамось и зэв вöйöсь,
Эмось кывъяс тöлкаöсь и йöйöсь.
Эмось мортöс бурдöдана кывъяс,
Эм и — шоглы тойыштасны сывъяс.
Энö шыбласьöй тi, войтыр, сiйөн вывтi,
Видзчысьöмөн шуöй петысь кывтö.
Пиньяе саяд кужöй видзны сiйöс,
Лёк кывiйд öд мортöс весиг виö.

ЛОКТО ТУЛЫС

Омлялө турөбые, скөралө төлые,
Буракө, төлыслы матысмө пом.
Лёкысла чашйысьө скөрмөм март төлысь,
Вөв кызди тэрмасьө орөдны дом.
Тулыслөн лов шыыс век жө нин кылө,
Лунысь-лун ёнджыка гораммө пыр.
Сувтлы да видзөдлы керкаяс вылө,
Кодьясөс мичмөдиё йи нёнысь сыр.



Видза олан, гажа тулыс!
Видза олан, енэж шөр!
Видза олан, югыд шонді!
Видза олан, ловзьысь вөр!

Видза олад, помтём видзьяс!
Видза олан, көдзём му!
Видза олад, еджыд кыдзьяс!
Видза олан, визув ю!

Видза олан, чужан муёй!
Коми войтыр, видза ов!
Мед пыр шудлун тiян туё,
Кыпыдмё да югзьё лов!



Коми муӧй менам дженьыд гожӧмъяса
Но и сійӧ менам сӧстӧм пожӧмъяса.
Коми муӧй менам веж морозъяса,
Но и сійӧ менам мича козъяса.

Коми муӧй менам зэра аръяса,
Но и сійӧ менам байдӧг-таръяса.
Коми муӧй менам зыбуч нюръяса,
Но и сійӧ менам сьӧла-уръяса.

Коми муӧй менам кӧдзыд вой тӧла,
Шуда да быд уджысь повтӧм войтыра.

МЕНЫМ УНА ОЗ КОВ...

Меным уна оз ков,
Сөмын вөлі мед код дорө пырны.
Меным уна оз ков,
Сөмын йөзкөд мед овны да вывны.
Меным уна оз ков,
Сөмын йөзыслы колана вөлі.
Меным уна оз ков,
Медым олөмсьыс радейтөм көлі.
Меным уна оз ков,
Медым вөліны орччөн пыр ёртъяс,
Сөстөм думъяса, сьөлөма мортъяс.



Тэөн шуом дзик быд кыв мем дона,
Дона тэнад ставнас оланног.
Тэ вöсна мем кодзыд дырийи шоныд,
Бокö вешйö гажтöмлун и шөг.
Тэнад нимөн шуа ассьым кодзув,
Первой лым кодь сöстöm тайö кыв.
Ыджыд радейтöмысь меным лоö водзöс
Тэнад югыд сöстöm сьöлöm выв.



Көдзыд! Лэбачьяс лэбигае кынмөны,
Гыөртөм парма мойдын моз чөв.
Козлөн лапъясыс толаө инмөны,
Весиг лөньөма көдзыд вой төв.

Рытъя уличын музыка юралө,
Гөгөр ворсөдчө бияселөн дзирд.
Тайө мичлунсө синъясөн курала.
Радла тэ вылө, ас чужан сикт.

Татчөс йөзыс өд лябны эз кужлыны,
Удж эз повзьөдлы налысь зіль ки.
Найө веськодя овны эз чужлыны,
Быдөн новлөдлө сьблөмас би.

Выль во лоас мед нөшта на югыдджык,
Радлун козьналас войтырлы мед.
Сийө лоас мед ёна на шудаджык,
Ваяс өтмында шуд мем и тэд.



Сотіс шондыс, потласис муыс,
Мича өзимлөн кельдөдіс сер.
Косьмөм лыасө төлыс пыр нуис,
Кымын лун нин эз войтышты зэр.
И кор вөр весьтө кышөдчис кымөр,
Морөс тырнас дзик ышловзис му.
Кымөр локтіс и чардөн, и гымөн,
Ыджыд төв нырысь копыртчис сю.
Сәсся войтыштіс зэр тусь и помея,
Быттьө ведраысь, гузьбөбтіс ва...
Сьөкыд артыштыны зэрыслысь донсө:
Киссис му вылө зарни и ма!

ВОЙВЫВ ДЗОРИДЗ

Сылөн югыдлун синмё оз шыбитчы,
Абу горзана ышнясян мич.
Сійё зэв вылө некор оз кыпёдчы,
А вот гажёдö, ловзьёдö видз.



Кор тэ инмин менам сьёлөмө,
Кор тэ воштін менсьым ун.
Кор тэ пырин менам сьыланө,
Ме ог помнит сійө лун.

Пырин сьёлөмө тэ төдлытөг —
И эн дзескөд сьёлөм жыр.
Ола тэөн некор пөтлытөг,
Содө муслунөй, оз быр.

БУЖДЫСЬ КОЗ

Крут бужöd бокин быдмис мича коз,
Ни вуж, ни сьöлöм сьлөн эз вöв кос.
А визув юыс, васö нуигтыр,
Чав лыа берег буждöдаліс пыр.
И пöрны кöть нин козйыс кутöм,
Но вермасьö мый вынсьыс юкöд.
И пыр на вылын кутö асьыс юр:
Öд олöмыд пыр дона, шань да бур.



Медся ёна веськодьлунысь пола,
Сытөг сөмын тыр вир-яйөн ола.
А кор волас, сійö көдзыд йнысь,
И ме пышъя, кыззи көин биысь.



Эм саридз менам — олём,
И пыжыс шӧрас ме.
И парус — менам лолӧй,
А тӧв нырыс, дерт, тэ.

МАМ

Тэнад олём эз вёв кокныд,
Сьёкыд кадё чужлін.
Төдлін нянь кусёклысь донсё,
Уджавны тэ кужлін.

Ылі туйысь локта, паныд
Тэрмасьёмён петан.
Мам, тэ сёмын сійён озыр,
Мый став бурсё сетаң.

КЫЖ ПАСИӨД



Ловзьөд, тулыс, шоръяссө,
Ловзьөд парма-вөр.
Ловзьөд сөстөм коръяссө,
Ловзьөд енэж шөр.

Ловзьөд шуда мунымөс,
Нюмъялас пыр мед.
Видза олан, тулысөй,
Муөдз копыр тэд.



Менам сьөлөмөй бурлунөн ойдөм,
И өбидаыс сэтчө оз төр.
Медым менө кө кедзовтан, дойдан,
Век жө муса тэ мен, сьөлөмшөр.

ЗАРНИЙ МЕНАМ



Зарний менам,
Донай менам,
Меным тэ помасьтөм бур.
Мунё көть ылё,
Сьёлөмөй кылё,
Мусаджык тэысь оз сюр.

Этшаысь шаньён,
Овлан көть, аньёй,
Лёкөн ме некор ог шу.
Мичай менам,
Сьёлөмшөр менам,
Муса тэ мен, Коми му.



Нюмъяв меным асья кыа нюмнад,
Тувсов шонді мелілунтё сет.
Унмовськөдлы кокныйд чөскыд унмөн,
Сөмын менам вөтъясысь эн пет.



Комынöd ар нин со
Му вылас ола.
Сöмын ог куж на век
Овны, кыз колö.

Бөрö кө видзöдла,
Сьөлөмөй ёнтö.
Сёрөн тай казялан
Олөмлысь донтö.

Водзын на сьökыдыс
Виччысьö, чайта.
Оз жö мед олөмыс
Таляв көть нийтас.

Шенася сынödас,
Веськыд ки корся.
Бара ог веськав кө,
Бара кө сорся?



Тэнö зарниён кө шуа,—
Мыйла зарниыс нö меным?
Тэнö мичаён кө шуа,—
Он өд мичаён ло нэмыд.

Тэнö донаён кө шуа,
Ог куж висьтавны и донтö.
Тэнö мусаён кө шуа,—
Тайö кывйыс менö шонтö.

Муса кө нин, сідзкө, мича,
Радейта кө, сідзкө, дона.
Коді уна зарни видзö,—
Сы дорысь ме озыр ёна.



Өти тулыс мисьтөмджык кө лоө,
Мөдыс векджык мичаён нин воө.
Өти ар кө зэраджык, то мөдыс
Зэртөмджыкөн, косён лоас мөдысь.

Өти гожём оз кө ло зэв шоньд,
Мөдыс шондіаджык вермас лоны.
Өтчыд төлыд кузь да көдзыд воас,
Мөдысь татён гажаджык төв лоас.

Олөмыд кө мисьтөм лоө тэнад,
Мөд олөм оз ло, өд өти нэмыд.

ЗЭРА АР

Сутш кежлө оз кобыштлы,
Оз восьт синсө енэжыс.
Шондисө мөй коқыштіс
Рака чукөр енэжысь?

Свинеч сьөкта кымөрьяс
Кывтөны и кывтөны,
Дөзмөд, арөй, зэръяснад,
Сетөма тай кыв тэныд.



Тэ кӧ менӧ гӧгӧрвоан,
Сьӧкыд дырйи дзик пыр воан,
Сідзкӧ, тэ мен ёрт.

Он кӧ серав тэ син сайын,
Меным радлун кӧ тэ ваян,
Сідзкӧ, сӧстӧм ёрт.

Эскан кӧ тэ меным ёна,
Ме кӧ тэныд помтӧг дона,
Сідзкӧ, медбур ёрт.

Асьтӧ моз кӧ менӧ тӧдан,
Шогсӧ-гажсӧ юкны мӧдан,—
Медся дона ёрт.

МЕНАМ СЬӨЛӨМ

Муртеа шондi югъялис,
Со нин усьö шляча.
Луныс бёрдö-й нюмъялö,
Сэтшöм сылөн лача.

Войвыв арся луныс кодь
Менам олöм-вылöм.
Быдтор сьөлöм крукыштö
Быдтор сьөлöм кылö.

Нораа зэв бёрддзылö,
Ог и тöдлы — йöктö.
Уна сылы мөрччылö,
Но век овны тшöктö.



Мыйла нө олөмыс
Муслун мем сетіс?
Кодзув эз шуд вылө,
Шог вылө петіс.

Сөстөма дзирдалө,
Вылын зэв олө.
Тэкөд ми, кывбурөй,
Сылы ог колөй.



Көсйи тэнө вунөдны,
Паныдасьны полі.
Тэ йылысь жө мөвпъясөн
Сөмын на пыр олі,
Уджөн көсйи пөдтысьны,
Вунөдны мед тэнө.
Сөмын тэнад синъясыд
Янөдісны менө.
Сэсся вөрө шойчыны,
Пальөдчыны муні,
Тэ йылысь пыр мөвпалі,
Мукөдторйыс вуні,
Думайті, мый вунөда,
Кор ме узыны воді,
Сөмын войбыд вөтъясын
Тэкөд дзоридз воті.
Сэсся кывбур гижигөн
Вунөді нин быттьө,
Сөмын сійө вөлөма
Тэ йылысь, кор лыдди.





Кодкө ошйысьё аслас мичлунён,
Кодкө платтьёөн ошйысьё мед.
Мен кө муслуныд тэнад вичмывлё,
Сыысь ыджыдджык шудыс оз шед.

МЕНАМ ШОНДИБАН

Югьд кодзув енэжын кӧ ворсӧ,
Эскыссьӧ мен, быттьӧ тайӧ тэ,
Эзысь тӧлысь петӧ рытьядорсӧ,
Бара тӧөн сийӧс чайта ме.

Кодыр шондӧ петӧ кымӧр костысь,
Сылӧн тэ кодь стӧч жӧ чужӧмбан;
Кор тэ орчӧн, менам сьӧлӧм косьтысь,
Шондӧтӧгыс шондӧа мем тан.



Усьысь лымйыс оз шедӧдчы кнӧ,
Сійӧс сывтыръяс бергӧдлӧ тӧв,
Сэтшӧм ӧбида видза ас пиын,
Кутшӧм некор на менам эз вӧв.

Кызкӧ тӧдлытӧг кӧтасис чышъян,
Кокныд лыштӧс кӧть ӧти сутш,
Ме и ачым ӧд кодыськӧ пышъя,
Сідзкӧ, мыжавны тэнӧ ог кут.

АВЪЯ НЫВ

Неважён на миян сиктё
Уджавнысё воис,
Эг и төдлөй, кызкё асён
Регыд кадён лоис.

Бытьё ачыс тайё сиктас
Микөд өттшөтш чужлис.
Кыз нё сытөг, авъя нывтөг,
Өнөдз овны кужлим?

Кодлы бара шудыс усьё
Татшөм нывкөд овны,
Сылы, майбыр, оз ков некор
Гажтөмлунысь повны.

Сыкөд орччөн кык пөв кокни,
Кык пөв олөм муса.
Көні абу сійө, векджык
Миян гажлун кусё.



Ме кӧ эськӧ вӧлі тэнад,
Тайӧ олӧмсӧ эг ёр.
Став съӧд висьӧмъяссӧ вені,
Сеті йӧзлы ыджыдтор.

Тэд став мелілунӧс сеті,
Видзи тэнӧ синмӧс моз.
Бара менам синва петіс,
Мый оз збыльмы тайӧ, оз.

Менам помасьлытӧм муслун,
Быравлытӧм съӧлӧм дой.
Югыз шондіӧй, эн куслы,
Зарни югӧртӧ пыр кой.

Кымӧр костьясӧ эн сайлась,
Ыджыд радлунӧс эн дзеб.
Енэж шӧрас бара кайлы,
Тувсов сынӧдын моз лэб.

Эг на тыртӧммӧй ми дзикӧдз,
Эз на таяв веськодълун.
Талун веськалім кӧ никӧ,
Аски лоас шуда лун.



Тә сөмын өтчүд
Ылөдлыны кужин,
И ыджыд эскытөмлун
Менам чужис.



Эг тэныд ме кывбуръяс еилы,
Эг казавлы пытшкөсса мич.
Став съөлөмөс сетлі ме сылы,
А тэныд бур кывъяс эг видз.

Тэ төдлытөг донаён лоин,
Сөдз синъяс мем сетісны вын.
И аттьё, мый съөлөмө воин,
Эн во кө, ме вөлі нин кын.

Ме дась вөлі эновтны мусё,
Тэ воин сэк, мича да бур.
И эскы көть эн, тэ мен муса,
И донаджык морт мем оз сюр.

И быттьё со выльысь ме чужи,
И кывбуръяс вооны бөр.
Тэ сыланкыв ловзёдны кужин,
И аттьёые тэд, съөлөмшөр.



Бокö лун кежлö кöть муна,
Тэ кö ылын, сьöкыд мен.
А кор орчöн, шогыс вунö,
Кöн тэ олан, шудöй сэн.

Тэ кö орчöн, меным кокныд,
Видзöдласыд сетö вын.
Тэтöг бурас мем не локны,
Тэтöг лёксьыс ме ог мын.

Тэкöд ставсö венны верма,
Чужö сöстöм мелілун.
Сöмын тэ эн ёна тэрмась,
Гөгөрвотöгыд эн мун.

ВЕЖНЫ ПОЗЫТӨМ МУ

Бара менам чужоны бур думъяс,
Мый эм кӧнкӧ вежны позытӧм му.
Тӧдса йӧзлӧн видзӧдласъяс, нюмъяс,
Нӧшта сэтшӧмтор, мый он и шу.

Чужан сиктӧ лӧба вӧръяс вомӧн,
Бурджык места вылӧ веж оз пет.
Сӧмын сыкӧд лӧа нэм чӧж томӧн,
Сытӧг ыджыд бурей ме ог сет.



Мем кодкӧ, гашкӧ, шуас,
Мый йӧзсянь уна кора.
Да Чӧрт мед сийӧс нуас
Медыджыд Дявӧл дорас.

Ме йӧзсянь сӧмын кӧсья,
Мед шаньджык быдӧн лоас.
На бурлунысь ме ӧзъя
И туй визь вылас воа.

Бӧр кыпгас менам лолӧй,
И бара ловзяс муза.
И таладор свет олӧм
Сӧк помтӧм лоӧ муса.

ВЕЖСЬОМ

Кыдз нин олө менам пелысь пуой,
Югыл, сөстөм визув Висер юой,
Дерт нин вежене налөн олан сер.
Арся төлыс пелысь коръяс нунс,
Мича юой паськалыштіс, тунс,
Эз нин этша шливгы-киссьы зэр.

Ставыс вежсьө, олөмыс оз сулав,
Кодкө ловзьө, кодкө и, дерт, кулө,
Быдторлы тай воө аслас кад.
Со и менам бара олөм вежене,
Кодарө нин өні менам кежене?!
Сьөлөмөйлы мыйкө тай со рад.

Олөм шыяс мөд ног куті кывны,
Бурмөм сьөлөм бара кутіс сьывны,
Сэні мыйкө чужие ыджыдтор.
Зэв бур книга лист бок быттьө восьті,
Уна буртор сэтысь на ме босьта,
Кылө сьөлөм, абу на мем сёр.



Бурлункөд лёклуныс орччөн на олө,
Лун шөрын вой шөр кодь корсюрө лолө.
Овлывлө — чеччигад сьөлөмыд сьылө,
Водігад — морөссьыд ыджыд дой кылө.

Гашкө, и тадз ставыс олөмас колө,
Бурыс и лёкыс мед тэ дінө волө.
Лөктөгыс бурөй морт омөля төдас,
Овны да уджавны кутас сэк сьөдас.

ГОРТТӨМ ПОН

Полігтырйи жмитчө керка бердө,
Чайтө, бара кодкө кучкае тшук.
Кажитчис мен, быттьө збыльысь бөрдө
Тшыг да горттөм понйыс тайө здук.

Нөшта, быттьө сійөс эльтөм вылө,
Керка сайысь петіс мича, ён:
Том көзаяйка нуөдіс дом йылын
Югыд гөна, вердаса, бур пон.

Гөрддзасис сэк менам сідзи горшөй,
Быттьө луныс лоліс менам вой.
Ловъя лолөй, коньөр горттөм понйөй,
Мыйта сюрө тэныд сьөлөм дой...



Мыйӧнкӧ тэ воин сьӧлӧм вылӧ,
Быттӧ тэӧ тӧдлывлі ме нэм.
Помтӧм бурлун морӧс пытшкын кылӧ,
Аттӧ сысь, мый тэ тані эм.

Тэ вӧсна ӧд шоньдджык мем карас,
И став бурсӧ бара вӧчны дась.
Мый нӧ вайӧ меным тайӧ арыс?
Оз нин кыскы сьӧлӧм мунны тась.

Вывті шоча лоліс меным шоньд,
Этна вичмывлывліс меным бур.
Гашкӧ, татысь сійӧ кутас воны,
Мый мем ӧнӧдз олӧмсьыс эз сюр.



Сувтны эськө пелысьён
Тэнад өшинь улө.
Дзоридзавны син водзад,
Гажөдны быд тулыс.

Лоны эськө шондён,
Суны узянінад.
Шоныд, мелі югөрөн
Инмөдчыны дінад.

Петны эськө төлысьён,
Югдөдны мед войсө.
Висьө кө том сёлөмыд,
Юкны өтмоз дейсө.

Лэбны эськө лун төлөн,
Тэнө туйысь корсьны.
Төдлытөгыд сывйыштны,
Шөвк юрсинад ворсны.

Сывны эськө колипён,
Гажөдны мед тэнө.
Сөмын, муса мортанёй,
Абу тай тэ менам.



Турөб! Турөб!
Еджыд сарапаной,
Пармашөрса козлы
Нюжөд сыв,
Тэрыб борда төлөй,
Вой төланой,
Помся сылы
Нор шыөн эн сыв.

Эзысь төлысь,
Кельыд чужөмбаной,
Ассыд югөр
Лышкыдджыка кой,
Мича козийой,
Менам шондібаной,
Эз мед шога
Колляв төвсә вой.

АСЫВ

Рытъя кыа эз на дзыкөдз чусмы,
Алөйгөрдөн пөртмасис вөр йыв.
Асыя кыа эз лэдз сийбе кусны,
Нюжөдіс нюм банөн мелі сыв.

Петысь шонді качысь руөн мыссис.
Шөвк турунъяс вылө резіс ва.
Бытьё лышкыдмис да бисер кисьтіс,
Сынөд сэтшөм сөстөм — чөскыд ма.

Вушки-вашки шыасисны козъяс,
Лыева шура-шара кисьтігмоз.
Лэбач чукөр эновтісны позъяс,
Турун пөвстын өзіё би гөрд оз.

Гөгөр өвтө сэтшөм олөм көрөн,
Чөскыд асыя сынөдсьыс он пөт.
Шонді югөр улын сийө вөрө,
Локтысь луныс содтө асьыс өд.





Мыйкӧ окота меліӧс шуны,
Сӧмын меда бур кывйыс оз сюр.
Мича кывъясыд эм, дерт, зэв уна,
Сӧмын ачyd тэ на дорысь бур.

Еджыд кыз мича кывъястӧг лӧсьыд,
Сійӧ ачыс нин — бур сыланкыв.
Сідзкӧ, кывбурсӧ кузьӧс ог лӧсьӧд,
Оз ӧд веж тәнӧ меда бур кыв.

ФЕВРАЛЬ

Февраль төлысь пыркөдө дзор тошсө,
Косөм шондi нюмгёвглө сы пыр.
Пöрысь февраль көть нин öдва ношкө,
Кок йывсьыс оз усь на сийö дыр.

Уна лун на пуркөситчас ывла,
Дыр на шувгас войвыв парма-вөр.
Лун сьömöснас көть и лун бок сывлас,
Войнас бара камгас-кынтас бөр.

Медым дзор тош тола ниöd уйö,
Талун сылөн дурöмысь ог пов.
Гажа тулыс петöма нин туйö,
Лунысь лунö кыптö сылөн лов.



Мед некор оз кус
 тайö шуда бур олöмыс,
И важ моз бур войтырлөн
 зильлун оз быр.
Мудзлытöм кияс мед
 шоныдлун койöны,
Тöждлун да мелілун
 койöны ныр.



Медым ывлаыс кө букыд,
Медым ывлаас кө ар.
Менам сьёлөм вылын югыд,
Выйь ног аддза Сыктивкар.

Морёс пытшкын шоньд кылө,
Мелілун мем бара ёрт.
Сы вёсна өд сьёлөм сьылө,
Мый и тась аддзи ас горт.



Мыйла муслунёс оз кынты кӧдзыд тӧлыс.
Мыйла сійёс бушколыс оз тырт?
Меным эськӧ кокныд овны вӧлі,
Шогыс эськӧ сьӧлӧмӧс эз зырт.

Сэки меным веськодъ лонс ставыс;
Медым сӧмын колис лун да вой.
Вывті жӧ нин шуштӧм олӧм тайӧ,
Мем бурджык кывны ас сьӧлӧмысь дой.

ЕДЖЫД ХАЛАТА АНЬЯСЛЫ

«Бур асыв!»

И шонді палатаӧ пырӧ,

Кӧть енэжыс кымӧра,

ывлаыс нор.

И сьӧлӧмӧй радлунӧн,

пӧсьлунӧн тырӧ,

И олӧмыс муса,

и сійӧс ог ёр.

Ме ачымӧс выль мортӧн

аддза и кыла,

И лов вылын югыд,

и вежӧрӧй ёсь.

Зэв уна ті босьтанныд

ас сьӧлӧм вылад.

Ӧд смертъыскӧд морт вӧсна

кыпӧдад кось.

Лым еджыд халатъяса,

мелі, бур аньяс,

Ті сывдінныд менӧ,

кор вӧлі нин кын.

Кузь нэм да бур шуд сиа

тіянлы, шаньяс.

А водзӧсӧй кувтӧдз нин

мена́м оз мын.

МЕНАМ ВЕЛӨДЫСЬЛЫ

Тэысь менам ёна гажой быри,
Сьолөм пытшкын югыд, сөстөм дой.
Талун тэныд нелямын квайт тыри,
Бара колне аддзысьлытөг во.
Миян костын уна төдтөм ордым,
Пемыд вөр да гажтөм зыбуч нюр.
Он тай котөрт-пырав тиян ордө
Сины тэныд ставсө, мый, дерт, бур;
Сылы гөгөр кутны тоныд сывйөн,
Пөся окалыштны чужөмбан;
Сёрнитыштны тэкөд мелі кывйөн,
Да со кола йөзыслы ме тая.
И мед тэсянь талун кө ме ылын,
Менам сьолөм тэкөд орччөн сэн.
Тэнө быттё аддза ме и кыла
Сы вөсна, мый зэв тэ дона мем.



Шонділань быдмөг моз тэланьö кысси,
Унджыкысь арся съöd зэръясөн мысси.
Кöдзыд вой төвъясысь зумышөн лон,
Век жö дас во мысти тэ дорö вои.

Сöмын тай сёрми ме та кузя туйын,
Дас төв öд войвывса толаöd уйи.
Кынмывлі дасысь и дасысь ме сывлі,
Сы мында лёксö ме съөлөмөн кывлі.

Мыйла эг усь сöмын, муні пыр водзö —
Юр весьтын дзирдаліс куслытөм кодзув.



Тэа-меа костын нем эз вӧв,
Но тэ сӧмын ӧтнамлӧн дзик менам.
Сьӧлӧм дейӧй сӧдзи эз и чӧв,
Радейтӧмтӧ этша на тай венан.

ВИЧЧЫСЬТӨМ ТӨВ

Октябрыс нин төв йылысь кайтис,
Водз кӧдзалис ывлалӧн лов.
Эз дыр таво дӧзмӧд сьӧд няйтис,
И ю вуджны пыж нин оз ков.

Друг виччысьтӧг арыс лым вайис,
И еждӧдӧс став ывла выв.
Кыз тӧдлытӧг водз верӧс сайӧ
Эз юась и петис том ныв.



Мыйла оз нюмъявны арлы?
Буқыша видзөдө син.
Шлячалы, көдзыдлы, чардлы
Сьөлөмыд пөдса и кыв.

Тулысыд воас нин мыйөн,
Меліа нюмъявсьө пыр.
Шондід мавтыштас выйөн,
Сьөлөмыд радлунён тыр.

Бурлунтө бурлун и чужтө,
Лёклунлы — лёк воча кыв.
Бурнас кө лоны эн куж тэ,
Йөзсяньыд буртө он кыв.



Р. М. Коюшевалы

Югыд шондіа зэв мича лун,
Тіян синъясын енэжые ворсё,
Менам паметысь некор оз вун.
Бытьё мам дорё веськавлі гортё.

Менам съёлёмой пёсьлунён тыр,
Радла сыысь, мый ме вёсна полад.
Кута овны на шудаа, дыр,
А ті ас морт моз съёлёмын олад.

Долыд меным, мый эмёсь бур йёз,
Коді мукөдлысь дейсё тшөтш кылё.
Тіян синъяе кодь енэжые лёз,
И ме кыпөдча сыланьё, вылё.

ТЭ МЕНАМ — КОК УВ МУ

1

Бара, бара чужан сиктө вои,
Видза олан, менам Ыджыдвидз!
Бара воён верстьөджык ме лои,
Он тай кадтө сувтөд, кут да видз.

Тэ жө, видзөда да, быд во томман,
Вильмөмыд да мичмөмыд, эг төд.
Чужан муёй — челядь дыр и томлун,
Му вылас тай тэ кодь абу мөд.

2

Ылын гортсянь олігад
Ас му кык пөв дона.
Гежөдика волігад
Гажыд бырө ёна.

Висер юёй, сөстөмөй,
Юктав чөскыд ванад.
Лы кодь керйысь тшунөма,
Гортөй, лунө бана.

Медым керка пыткас кө
Абу мужик мортыс,—
Бур йөзыс тай вөчисны
Менсьым шоныд гортөс.

Бательсы керкасё косялім, важсё,
 Сійёс выльмёдысь мортыс эз лок.
 Нуис сэтысь и медбөръя гажсё
 Медся донаис, дзик öти вок.

Йиа ва вылын кымёммысь нэрмис,
 Босьтис висьёммыс, сьёкыд да кузь.
 Бөръя часёдзыс шмонитны вермис,
 Писькёс вежёра вёлі да сюсь.

Төдө, кулас, а велөдө овны:
 — Ыджыд туй вылө, чоюкөй, пет,
 Паськыдінъясысь нинёмла повны.
 Йёзлы ме пыдди бурсё тшөтш сет...

4

Быдмывлі ме зонпоснияс пиын,
 Нывкаяс моз аканьён эг ворс.
 Гожёмбыд ме вугыр шатён кыин
 Кыйлі Висер юысь чери-ёс.
 Ме өд көсийн зон кодьён жё лоны,
 Лолыштлытөг варчывывливі ю.
 Кужлі изійён медся ылө воны,
 Косясьлі тшөтш, мый көть сэсса шу.
 Некор зэптө ме эг пырав кывла.
 Косьтём лыс моз öзйивлі ме джаж.
 Лэбач моз жё радейтли ме ывла,
 Сійö вёлі меным шуд и гаж.

5

Луныс выйён войталө,
 Олын куртам турун.
 Тшөтш и челядь войтырлөн
 Киясаные куран.

Турун юрсьыс мукöдыс
Абу весиг джуджыд.
Он тай няргы öвадысь:
Ызьöдöма уджыд.

6

Уна пöлöс йöзöс нин ме тöдлi,
Паныдасьлiс мортыс лёк и бур;
Кыпавлi бур кывйысь, лёжсьыс пöдлi,
Сöмын некод мамыд кодь оз сюр.
Ой тэ, мамöй, менам муса мамöй,
Карысь воа, кильчö вылын пыр.
Сьöлöмыд мöй кылö, петан паныд?
Некор тэнад муслуныд оз быр.

7

Быдöнлы моз бордъясьны
Воис кад и меным.
Лэбзям тай ми гортъясысь.
Кöть и лёсьыд сэни.
Öнi быттö мамöлысь
Кыла мелi сёрни:
— Мортөн лоан, велöдчы,
Жаль, мый меным сёр нин.
Ёнасö эн гажтöмчы,
Вежöраён лоан.
Чужан сиктö велöдны
Коркö ачyd воан.

8

Карыс уна бурсö меным сетiс,
Кыпöдiс да сöстöммöдiс лов.
Сэн и первой сылан менам петiс,
Сэн и чужис медводдза любов.

Но ас сиктö вaж моз менö кыскис,
И со бара менам шуда лун.
Чужан сиктö телеграмма ыстi:
«Гортö локта, бокö ме ог мун».

Бара аслам чужан Ыджыдвиддзын,
Кöни тöдса мем быд ёль и рас.
Бара орчöн мöдлапöвса видзын,
Гулыд ягыс помтöг муса, ас.

Мыйкö бурöс вашкöдö мем пельö
Школадорса льöм пу, важея ёрт.
Бара орчöн дона, сиктса челядь,
Сöмын налы ме нин — ыджыд морт.

9

Муслун сьöлöмысь оз быр,
Пырöма нин вирö.
Сывны кöсья ёнджык пыр,
Ломзьöдны би чирöс.
Сыланкывйöн, сиктöй, тэд
Кöсья сьöлöм воеьтны.
Чусала на, öзийи мед,
Колö тöv ныр боеьтны.
Велöдысьтöг и кузнеч
Омöлика дорчöн.
А мед кыптас сыланкыв,
Сылысьяс мед орчöн.

10

Мусюр вöлök, кымынысь ме татi
Арся няйтсö кос шөрöдз эг уй,
Ытвa дырийи Висер юöd катли,
Гортланьыд тай дженьыдджык век туй.

103

Карса олысьён эг көсйив лоны,
Он тай водзвыв олан туйтө төд:
Мый на вермас съөлөм вылад воны,
Өні думъясөй со дзик нин мөд.
Гортад, эськө, мамыд дорын овны,
Комиён кө шуны, мус оз зырт.
Өти шоныд позйыд эз кут ковны,
Куш өд сийөн съөлөмтө он тырт.

11

Эн шогсы, чужан сиктөй,
Оз йитөд миян ор.
Тэ өдзөсьяс эн сипты,
Эн игнась, менө кор.
И тэ дорө ме вонас
Ог өтчыдысь на во.
Мем карыс тшөтш жө дона,
Эн вежөгты тэ, но?
Ог уськөд тэнсьыд донтө
Ме тайөн, мый көть шу.
Мем карыс — юр весьт шонді,
Тэ менам — кок ув му.

ТӨВЛАНЬӨ

*«...Төда ме, оз ло сэн енэж лөзыс,
И оз гыав зарни шепта сю.
Сы вöсна и донайсь мем йöзыс,
Кодъяскöд дзик öти кок ув му».*

С. ЕСЕНИН.

**Лымъялö сывлытöм вылö нин,
Шондöдлас кöть ывла выв.
Небзылас, сöмын оз сыв,
Төвсö он вермы нин ылöдны.**

**Тавося дзоридзлөн овсьöма,
Тулыснас петас дзик мöд.
Быран да он сэсся тöд,
Муыс мый бара на ловзьöма.**

**Сийөн и сьöлөмöй нормывлö
Вөр-валөн унмовсиг пыр.
Колис мем регыд-ö, дыр
Тайö бур му вылас овнысö?**

**Лымъялö сывлытöм вылö нин,
Едждас и тадз менам юр.
Медея лёк лунöй мем бур:
Олөмлөн шыяс сэн кылöны.**

АСЪЯ СЫКТЫВКАР

Асъя кыакөд садьма кор водз,
Менө кыскө нин ю дорө сьөлөм.
Паныд воысьыс овлө на шоч,
Карса уличьяс тыртөмөсь, чөлөсь.

Сөстөм сынөда паркыс тшөтш лөнь,
Вөртае весьтө пыр кыпөдчө шөнді.
Сыктыв юыс, кыз быттьө шөвк вөнь,
Зарни рөмъясөн дзирдавы пондө.

Миян кар весьтө пуксьө выль лун,
Өшинь-синъясын енэжыс ворсө,
Карса войтырлөн палялө ун,
Асъя ывлаыс шызьө да горзьө.

Менам сьөлөмөй радлунөн тыр,
Өти төждөн ми карыскөд олам.
Сійө кыштө да мичаммө пыр,
А зіль войтырыс тан кыпыд лола.

Кузь нэм тиянлы сна, бур йөз,
Өта-мөднытө сьөлөмнад кылөй.
Сыктывкар весьтын енэжыс лөз,
Качө сыланкыв сыланьө, вылө.

ТАЙӦ КНИГА АВТОР ЙЫЛЫСЬ

Александра Петровна Мишарина чужліс 1946 вося декабрь 19 лунӧ Кӧрткерӧсскӧй районса Ыджыдвидз сиктын, колхозникъяс семьяын. Висер ю, сэтчӧс расъясын лӧбачьяслӧн дзользьӧм, уджач войтырлӧн оласногыс, неыджыд, но кышyd, гажа сиктлӧн мыгӧрыс — ставыс тайӧ кутшӧмакӧ тӧдчис сэтысь петлӧм мортлӧн видзӧдлас вылӧ, колис ашпӧр туй сьӧлӧмӧ. Буретш сэтысь, Висер вожысь йӧткыштчӧмӧн и гижӧ Ал. Мишарина, кодӧ аслас сиктас школа помалӧм бӧрын велӧдчис Сыктывкарса школьнӧй педучилищын, а сӧсса 6 во чӧж велӧдис школаын ас чужан сиктын. Мыйтакӧ лоис велӧдчӧма и Москваын, Литературнӧй институтын да Сыктывкарса университетын. Ӧнӧ Ал. Мишарина уджалӧ «Войвыв кодзув» журнал редакцияын.

Ассыс медводдза кывбурьяссӧ Ал. Мишарина йӧзӧдліс «Войвыв кодзув» журналын 1966 воын (сӧкся кывбурьясыс — «Гожӧм», «Сиктса челядьлы» — тайӧ книгаӧ пырисны жӧ).

Ал. Мишариналӧн гижӧдьясыс йӧзӧдсьылісны и рочӧдӧмӧн татшӧм коллективнӧй сборникъясын, кыдзи «Поэты Коми» (Лениздат, 1971), «Песня, мечта и любовь» (Мос-

ква, 1972), петавлісны и украинскöй кыв вылын. Ёткымын кывбурьяс рочöдöмнас вöлі йöзöдлöма «Звезда», «Работница», «Искорка» журналъясын.

1975 воын Ал. Мишарина участвуйтис том гижысьяслөн VI Ставсоюзса совещание вылын Москваын, көні семинарөн веськөдлысьяс Римма Казакова, Геворк Эмин, Николай Старшинов, Вячеслав Кузнецов кызвыннас ошкисны том коми поэтессалысь гижöдьяссö, ышöдісны водзö вылö.

1977 воын Коми книжнöй издательствоын петис куим том поэтлөн öтлаöдöм книга — «Куим сыланкыв», кытчö пырисны и Ал. Мишариналөн кывбурьяс. Позьö шуны, «Куим сыланкыв» — öти кышöдөн кышалöм куим книга, куим поэтлөн асшөр торьяса.

Том коми поэтесса уджалö водзö, зільö аддзыны выль сер-мич аслас гижöдьяслы. Коми мулөн меддона пельöс дінö шыöдчöмөн, Ал. Мишарина восьтö сьöлöмсö войтыр водзын, петкөдлö йöз кост ёртасьöм, муслун.

ЮРИНДАЛЫСЬ

«Мыла сьылан...»	5
Отпускын	7
Ёртлы	9
Турөба войө	10
Страдна кадө	12
«Рөмпөштан кодь шыльыд...»	14
Менам сьылан	15
Зарни юбилярлы	16
Төв	19
«Сөмын өтнад...»	20
«Виччысьөмысь сьөкыд...»	21
«Мем чиганка паныд воис...»	23
«Петі ывла вылө...»	24
Нёбдинса Витторлы	25
«Сыктыв ю дорын...»	29
Шмонитөм	30
«Пуяс эз на пөрччыны...»	31
Турияс	32
Муслун	34
Нюжалөм тулыс	36
Тэныд	37
«Коді эз радейтлы...»	38
«Менам медся югыд, медся сөстөм...»	39
Шонді	40
Гожөм	41

Сиктса челядьлы	42
Төвся асыв	43
Ёль	44
Кывъяс	45
Локтö тулыс	46
«Видза олан, гажа тулыс!..»	47
«Коми муой менам дженьыд го- жөмъяса...»	48
Меным уна оз ков	49
«Тэон шуом дзик быд кыв мем дона...»	50
«Көдзыд! Лэбачьяс лэбигас кынмөны...»	51
«Сотис шондыс, потласис муыс...» .	52
Войвыв дзоридз	53
«Кор тэ инмин менам сьөлөмө...» . . .	54
Буждысь коз	55
«Медся ёна веськодьлунысь пола...» .	56
«Эм саридз менам — олөм...»	57
Мам	58
Кык пасйөд	59
Зарнийöй менам	60
«Нюмъяв меным асья кыа нюмнад...»	60
«Комынөд ар нин со...»	61
«Тэнö зарнийон кө шуа...»	62
«Öти тулыс мисьтөмджык кө лоö...» .	63
Зэра ар	64
«Тэ кө менö гөгөрвоан...»	65
Менам сьөлөм	66
«Мыйла нö олөмыс...»	67
«Көсийи тэнö вунөдны...»	68
«Кодкө ошйысьö аслас мичлунөн...» .	70
Менам шондібан	71
«Усьысь лымйыс оз шедөдчы киö...»	72
Авья ныв	73
«Ме кө эськө вөлі тэнад...»	74
«Тэ сөмын өтчид...»	75
«Эг тэныд ме кывбуръяс силы...» . .	76

«Бокö лун кежлö кöть муна...»	77
Вежны позьтöм му	78
«Мем кодкö, гашкö, шуас...»	79
Вежсьöм	80
«Бурлункöд лëклуныс орччöн на олö...»	81
Горттöм пон	82
«Мыйöнкö тэ воин сьölöм вылö...»	83
«Сувтны эськö пелысьөн...»	84
«Турöб! Турöб!..»	85
Асыв	86
«Мыйкö окота мелiöс шуны...»	88
Февраль	89
«Мед некор оз кус...»	90
«Медым ывлаыс кö букыд...»	91
«Мыйла муслунöс оз кынты кöдзыд тöлыс...»	92
Еджыд халата аньяслы	93
Менам велöдысьлы	94
«Шондiлань быдмög моз тэланьö кысси...»	95
«Тэа-меа костын нем эз вöв»	96
Виччысьтöм тöv	97
«Мыйла оз нюмъявны арлы?..»	98
«Югыд шондiа зэв мича лун»	99
Тэ менам — кок ув му	100
Тöвланьö	105
Асья Сыктывкар	106
Тайö книга автор йылысь	107

Александра Петровна Мишарина

СЕВЕРНЫЙ ЦВЕТOK
стихотворения
на коми языке

ИБ № 101

Художник В. Б. Осипов.

Редактор В. А. Попов. Художественный редактор
А. В. Мошев. Технический редактор А. Н. Виш-
нева. Корректор А. А. Надуткина.

Сдано в набор 3.12.79. Подписано к печати 21.01.80.
Ц01648. Формат 70×90¹/₃₂. Бумага типографская № 1.
Гарнитура «Литературная». Печать высокая. Усл.
печ. л. 4,09. Уч.-изд. л. 2,51. Тираж 1500. Заказ
№ 7520. Цена 25 коп. Коми книжное издательство.
167610. Сыктывкар, Дом печати.

Республиканская типография Государственного коми-
тета Коми АССР по делам издательств, полиграфии
и книжной торговли. 167610. Сыктывкар, ул. Ком-
мунистическая, 20а.

25 к.

КОМИ КНИЖНОЙ ИЗДАТЕЛЬСТВО 1980